



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD  
**Bundesamt für Justiz BJ**  
Fachbereich Rechtsinformatik

# Elektronisches Register der Urkundspersonen

## 3. Plenarsitzung vom 30. Oktober 2013



# Agenda

- 1. Stand des Projekts**
- 2. Vorstellung der Registerapplikation**
- 3. Weiteres Vorgehen**
- 4. Fragen und Diskussion**
- 5. Varia**



# Agenda

- 1. Stand des Projekts**
- 2. Vorstellung der Registerapplikation**
  - 2.1 *Einführung*
  - 2.2 *Erfassungsprozess*
  - 2.3 *Genehmigungsprozess*
  - 2.4 *elektronische Zulassungsbestätigung*
  - 2.5 *öffentliche Inhalte des Registers*
  - 2.6 *weitere Funktionen des Registers*
  - 2.7 *Betriebsinfrastruktur und Sicherheit*
- 3. Weiteres Vorgehen**
- 4. Fragen und Diskussion**
- 5. Varia**



# elektronische Zulassungsbestätigung

	Schweizerisches Register der Urkundspersonen Registre suisse des personnes habilitées à dresser des actes authentiques Registro svizzero dei pubblici ufficiali rogatori www.upreg.ch
Name/Nom/Nome	Max Mustermann
Berufs-/Funktionsbezeichnung Désignation prof./ministérielle Designazione prof./funzione	BE - Notar(in) - Notaire
Referenz Signatur Référence signature Riferimento firma	b5e720ee69e16341c035031b891949 (serial number, certificate provided by CN=SwissSign Qualified Platinum CA 2010 - G2,O=SwissSign AG,C=CH); 2013-09-19T17:00:42+0200 UTC (timestamp, provided by 4: C=CH,O=SwissSign AG,CN=SwissSign Platinum TSA 2010 - G2 - Unit 01)
Das Register bestätigt nach der Verordnung vom 23. September 2011 über die elektronische öffentliche Beurkundung (EÖBV; SR 943.033), dass die bezeichnete Person dieses Dokument gültig unterschrieben hat, im Register eingetragen ist und im Zeitpunkt der Unterzeichnung über das vom Kanton umschriebene und ihr verliehene Recht zur öffentlichen Beurkundung verfügte.	
Le registre atteste, conformément à l'ordonnance du 23 septembre 2011 sur l'acte authentique électronique (OAAE ; RS 943.033) que la personne désignée a signé valablement le présent document, qu'elle est inscrite au registre et qu'elle disposait, au moment de la signature, du droit de dresser des actes authentiques tel que défini et octroyé par le canton.	
Il registro, in applicazione dell'Ordinanza del 23 settembre 2011 sugli atti pubblici in forma elettronica (OAPuE; RS 943.033), conferma che la persona indicata ha firmato validamente il presente documento, che è iscritto nel registro e che al momento dell'apposizione della firma era autorizzata a realizzare atti pubblici nella misura definita dal Cantone.	
Signatur des Registers Signature du registre Firma del registro	9dac6dcfa71b908c31522bf6519e6d (serial number, certificate provided by CN=SwissSign Personal Platinum CA 2010 - G2,O=SwissSign AG,C=CH); 2013-09-19T17:08:02+0200 UTC (timestamp, provided by 4: C=CH,O=Admin,OU=Services,OU=Server,CN=Swiss Government TSA 01)



# Einführung

## Das elektronische Register der Urkundspersonen ist

- ab 2014 **vorgeschrieben** für den elektronischen Nachweis der Urkundspersoneneigenschaft;
- **einfach zu bedienen** für die Aufsichtsbehörden und die Urkundspersonen;
- **hoch automatisiert und sicher** im Betrieb.



# Erfassungsprozess

## Aufsichtsbehörden brauchen für die Erfassung

- ihre **UID**
  - es geht um den beruflichen Kontext einer Person;
  - im UID-Register des Bundesamtes für Statistik sind auch Einzelunternehmen registriert;
  - auch Behörden sind im UID-Register registriert oder können sich dort registrieren lassen;
  - UID-Nummer wird vom UID-Register erzeugt und geliefert;
- ein **Zertifikat** (SuisseID oder Admin-PKI);
- eine **Internetverbindung**.



# Ablauf des Erfassungsprozesses

1. Sie **identifizieren** sich mit ihrem Zertifikat.
2. Sie **vervollständigen die persönlichen Daten** und wählen anschliessend über das UID-Register ihren beruflichen Kontext aus. Die wesentlichen Daten werden aus dem UID-Register übernommen. Sie vervollständigen die Daten Ihrer Organisation (z.B. mit Geschäftsadresse und Kontaktdaten).
3. Um die Eintragung abzuschliessen, müssen Sie den vom System generierten **Anmeldebeleg signieren und** auf das Register **hochladen** (damit hat das Register ihre Zertifikate).

# 1. Identifikation



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesverwaltung admin.ch

BJ | Open eGov

Register der Urkundspersonen

Startseite

Deutsch | Français | Italiano

Startseite

Abfrage

nach Person

nach Organisation

Eintragungen

Neueintrag

Mutationen

Formular hochladen

Impressum

Administration

Startseite > Neueintragung

## Identifikation

### Authentifizierung

Um sich beim Register anzumelden, müssen Sie sich identifizieren.

Wie möchten Sie sich identifizieren?

- elektronisch mit SuisseID
- elektronisch mit Swiss Government PKI (Admin PKI) Zertifikat
- ich habe kein Zertifikat

Stecken Sie Ihr Zertifikat ein, um sich elektronisch zu identifizieren.

Sollte im nachfolgenden Prozess Ihr Zertifikat nicht gefunden werden oder sonst ein Fehler auftreten, schliessen Sie den Browser und wiederholen Sie anschliessend den Vorgang.

Besteht der Fehler weiterhin, kontaktieren Sie die SuisseID Helpline oder Ihren lokalen Informatikdienst.

Weiter



# 2. persönliche Daten vervollständigen

Startseite
Abfrage
nach Person
nach Organisation
Eintragungen
<b>Neueintrag</b>
Mutationen
Formular hochladen
Impressum
Administration

Startseite > Neueintragung

## Personendaten erfassen

Daten von IDP System übernommen

### Authentifizierung (Identifikation)

Zertifikatsinformationen: Issuer: CN=QuoVadis SuisseID Advanced CA, OU=Issuing Certification Authority, O=QuoVadis Trustlink Switzerland Ltd., C=CH, Subject: EMAILADDRESS=adi.blo@bluewin.ch, CN=Beat Adrian Ursus Blöchlinger (Authentication), SERIALNUMBER=1200-8301-0063-8938, C=CH, Serial: 254c16ec17f052429bae733632f1dccbb43490c7, Valid: 12.06.2013 - 12.06.2016

SuisseID Identifikation: MALE, Beat Adrian Ursus, Beat Adrian Ursus, Blöchlinger, 05.01.1959, CHE, Goldingen SG, 08.10.2009 - 07.10.2019, IDENTIFICATION\_CARD, C4442996

### Gehen Sie wie folgt vor

Erfassen bzw. vervollständigen Sie die Personendaten. Erfassen Sie Daten aus der Ausweisschrift wie dort angegeben. Im der öffentlichen Internetabfrage des Registers sind nur **Name** und **Rufname** und **Titel** sichtbar.

### Person

Titel	<input type="text" value="lic.iur."/> <span>?</span>
Vorname(n) *	<input type="text" value="Beat Adrian Ursus"/>
Rufname	<input type="text" value="Adrian"/>
Name *	<input type="text" value="Blöchlinger"/>
Geburtsname (wenn anders lautend)	<input type="text"/>
Geburtsdatum *	<input type="text" value="05.01.1959"/>
Geschlecht *	<input checked="" type="radio"/> männlich <input type="radio"/> weiblich

# 2. persönliche Daten vervollständigen



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesverwaltung admin.ch

BJ | Open eGov

Register der Urkundspersonen

Startseite

Deutsch | Français | Italiano

Startseite

Abfrage

nach Person

nach Organisation

Eintragungen

Neueintrag

Mutationen

Formular hochladen

Impressum

Administration

Startseite > Neueintragung

## Organisation auswählen und Organisationsdaten vervollständigen

### Organisation

UID *	CHE-492.500.442	UID-System
Typ des Unternehmens (UID-Einheit) *	Einzelfirma	
Handelsregisternummer	CH-036.1.056.708-5	
Name / Firma *	ADIMPEX Blöchliger fair trading	
Domizil:		
Adresszusatz		
Strasse, Hausnummer	Thunstrasse 11	
Postleitzahl *	3110	
Ort *	Münsingen	
Sitzkanton *	BE - Bern	
Sitzgemeinde *	Münsingen	
BFS-Nummer der Sitzgemeinde *	616	
Aktiv seit *	01.01.2014	
Rechtsform *	Privatrecht	
	Einzelunternehmen	
Anderer (kantonal) Organisationsidentifikator		

## 2. persönliche Daten vervollständigen

### Funktion

Funktion	Notar(in) - Notaire
Kanton	BE
gültig ab	01.10.2013

### Gehen Sie wie folgt vor

1. Wenn Sie Ihre Anmeldung noch einmal verifizieren wollen, gehen Sie mit 'Zurück' zu den entsprechenden Bildschirmen.
2. Sind Sie sicher, dass Sie die Anmeldung so einreichen wollen, bestätigen Sie dies durch Anklicken der Checkbox.
3. Sobald Sie anschliessend mit 'Weiter' zum nächsten Bildschirm weitergegangen sind, können Sie die Daten nicht mehr verändern.

Ich will die Anmeldung so einreichen und bestätige die Richtigkeit der erfassten Daten.

Zurück

Weiter

# 3. Anmeldebeleg signieren und hochladen

Startseite
Abfrage
nach Person
nach Organisation
Eintragungen
<b>Neueintrag</b>
Mutationen
Formular hochladen
Impressum
Administration

Startseite > Neueintragung

## Formular anzeigen und ausdrucken

### Information zum Abschluss der Eintragung

Das System hat aus den von Ihnen erfassten Daten eine Registeranmeldung im PDF-Format erzeugt, den Sie nun noch unterschreiben und an das Register übermitteln müssen.

Sobald Ihre unterzeichnete Anmeldung beim Register eingetroffen ist, wird vom System eine Eintragungsverfügung generiert und der für die Genehmigung zuständigen kantonalen Stelle übermittelt, wovon Sie Kopie erhalten.

Hat die zuständige kantonale Stelle die Eintragungsverfügung elektronisch unterzeichnet und an das Register übermittelt, erscheint Ihre Eintragung im öffentlichen Teil des Registers. Sie werden per Mail über den Abschluss der Eintragung informiert.

### Gehen Sie wie folgt vor

Signieren Sie die vom Register generierte Anmeldung mit Ihrem Signaturzertifikat und übermitteln Sie diese anschliessend mit ‚Formular hochladen‘ an das Register.

Sie benötigen dazu zwingend den original Adobe Reader. Sollten Sie diesen nicht installiert haben, speichern Sie unbedingt zuerst das Formular auf Ihrem Computer ab und installieren Sie den original Adobe Reader bevor Sie weiterfahren.

1. Öffnen Sie das Formular (oder speichern Sie es zuerst auf Ihrem Computer ab).
2. Klicken in das blau hinterlegte Signaturfeld auf der letzten Seite, wählen Sie in der erscheinenden Dialogbox wenn nötig oben das richtige Zertifikat aus und drücken Sie 'Unterschreiben'.
3. Speichern Sie das Formular unter einem Namen und an einem Ort ab, wo Sie es für das nachfolgende Hochladen in das Register einfach wiederfinden zu können und geben Sie danach die PIN ein.
4. Laden Sie das Formular auf das Register hoch.

Sobald Sie die elektronisch signierte Anmeldung hochgeladen haben, erhalten Sie zuerst per Mail eine Kopie der Eintragungsverfügung und bei Abschluss der Eintragung eine entsprechende Benachrichtigung.

### Formular anzeigen

**Eintragungsgesuch / Demande d'inscription / Domanda di registrazione**

Verzeichnis der Unterpersone  
L'annuaire des sous-personnes  
L'elenco dei sottopersonne

Art für Betriebswirtschaft und Aufsicht, Notariatsaufsicht, Aufsicht des Kantons

**1. Person (Antragsteller) / Personne (demandeur) / Persona (richiedente):**

Nachname	Herr Beat Adrian Ursula Blöchliger		
Vorname	Beat		
Geburtsdatum	NOCH NICHT IMPLEMENTIERT		
Geburtsort	Schaffhausen		
Wohnort	Date de naissance		
Wohnort	Date de naissance		
Wohnort	Date de naissance		

**Identifikation über / Identification par / Identificazione tra**

Identifikationsverfahren	Name: CHComCert (Swiss) Advanced CA, Company certificate Authority, Long-term digital signature (L2), Swiss Signer (SwissComCert) (SwissComCert)		
Identifikationsverfahren	Identifikationsverfahren: CHComCert (Swiss) Advanced CA, Company certificate Authority, Long-term digital signature (L2), Swiss Signer (SwissComCert) (SwissComCert)		
Identifikationsverfahren	Identifikationsverfahren: CHComCert (Swiss) Advanced CA, Company certificate Authority, Long-term digital signature (L2), Swiss Signer (SwissComCert) (SwissComCert)		

Weiter

# 3. Anmeldebeleg signieren und hochladen



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesverwaltung admin.ch

BJ | Open eGov

Register der Urkundspersonen

Startseite

Deutsch | Français | Italiano

## Startseite

## Abfrage

nach Person

nach Organisation

## Eintragungen

Neueintrag

Mutationen

## Formular hochladen

Impressum

Startseite > Neueintragung

## Antrag abschliessen

### Formular

Haben Sie das Formular abgespeichert?

- Ja  
 Nein

Zurück

Weiter

## Antrag abschliessen

### Formular


Haben Sie das Formular ausgedruckt oder abgespeichert?

- Ja  
 Nein

Gehen Sie auf die vorherige Seite zurück und drucken Sie das Formular aus.

Zurück

# 3. Anmeldebeleg signieren und hochladen

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Startseite

Startseite

Abfrage

nach Person

nach Organisation

Eintragungen

Neueintrag

Mutationen

**Formular hochladen**

Impressum

## 3. Funktion / Fonction / Funzione:

Zum Eintrag beantragte Funktion / Fonction demandé pour inscription / Funzione richiesta per registrazione

Funktionsbezeichnung Description de la fonction Descrizione della funzione	Notar/in - Notaire - Notaio		
In dieser Funktion ab Dans cette fonction depuis In questa funzione dal	29.10.2013	In dieser Funktion bis Dans cette fonction jusqu' à In questa funzione fino a	

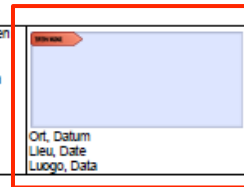
## 4. Unterschrift Antragsteller / Signature du demandeur / Firma del richiedente:

### Unterschrift / Signature / Firma

Hiermit bestätige ich die Richtigkeit der Angaben und meinen Willen mich mit der beantragten Funktion in das Register eintragen zu lassen.

Je confirme l'exactitude de l'information et ma volonté de me laisser inscrire dans la fonction demandée dans le registre.

Confermo l'esattezza delle informazioni e la mia domanda a fami iscrivermi alla funzione richiesta nel registro.



Informationen	Informations	Informazioni
<b>Achtung, die korrekte Funktionalität dieses Formulars ist nur mit dem original Adobe Reader gewährleistet.</b>	<b>Attention, le bon fonctionnement de ce formulaire est uniquement assuré avec la version originale d'Adobe Reader.</b>	<b>Attenzione, il corretto funzionamento di questo Modulo viene fornito solo con la versione originale di Adobe Reader.</b>
Das Formular enthält die Angaben, welche Sie während des Eintragungsprozesses erfasst haben.	Le formulaire contient exactement les données que vous avez saisies lors du processus d'inscription.	Questo modulo contiene esattamente i dati che hai inserito durante il processo di registrazione.
Signieren Sie dieses Formular elektronisch, indem Sie in das blau hinterlegte Signaturfeld klicken und laden Sie es anschließend auf das Register hoch.	Signez ce formulaire électroniquement en cliquant sur le champ de signature avec arrière-plan bleu et chargez le ensuite dans le système du registre.	Firmare questo modulo elettronico facendo clic sul campo firma con sfondo blu e quindi caricare nel registro di sistema.
Das Signaturfeld ist so eingestellt, dass nur Zertifikate der Swiss Government PKI (AdminPKI) und der SuisseID Anbieter akzeptiert werden.	Le champ de signature est configuré afin que seuls les certificats de la Swiss Government PKI (AdminPKI) et les certificats des fournisseurs SuisseID sont acceptés.	Il campo firma è configurato in modo che solo i certificati del governo svizzero (PKI AdminPKI) e dei certificati di fornitori SuisseID sono accettati.
<b>Wie gehen sie vor?</b>	<b>Comment procéder?</b>	<b>Come procedere?</b>
1. Stecken Sie Ihr Zertifikat ein und entfernen sie alle anderen und klicken Sie anschließend in das blau hinterlegte Signaturfeld. 2. wählen Sie in der erscheinenden Dialogbox wenn nötig oben das richtige Zertifikat aus und drücken Sie "Unterschreiben". 3. Speichern Sie das Formular unter einem Namen und an einem Ort ab, wo Sie es für das nachfolgende Hochladen in das Register einfach wiederfinden können und geben Sie danach die PIN Ihrer Swiss Government PKI- bzw. SuisseID-Karte ein.	1. Connectez votre certificat et retirez tous les autres. Cliquez sur le champ de signature avec arrière-plan bleu. 2. Dans la boîte de dialogue qui apparaît, choisissez en-haut si nécessaire le bon certificat et cliquez ensuite sur 'Signer'. 3. Sauvegardez le formulaire sous un nom et dans un endroit où il sera facilement récupérable pour le téléchargement ultérieur dans le registre et donnez ensuite le code PIN de votre Swiss Government PKI, respectivement votre carte SuisseID. Chargez le document dans le système du registre.	1. Collegare il vostro certificato e rimuovere tutti gli altri. Fare clic sul campo firma con sfondo blu. 2. Nella finestra di dialogo che appare, selezionare il certificato in alto a destra, se necessario, quindi fare clic su 'iscriviti'. 3. Salvare il modulo con un nome e un luogo in cui si sarà facilmente recuperato per il successivo download nel registro e poi dare il codice PIN della Swiss Government PKI, SuisseID rispettivamente la carta.
Laden Sie das signierte Dokument in das Register hoch.	Caricare il documento nel registro di sistema.	Caricare il documento nel registro di sistema.

## Informations

**Attention, le bon fonctionnement de ce formulaire est uniquement assuré avec la version originale d'Adobe Reader.**

Le formulaire contient exactement les données que vous avez saisies lors du processus d'inscription.

Signez ce formulaire électroniquement en cliquant sur le champ de signature avec arrière-plan bleu et chargez le ensuite dans le système du registre.

Le champ de signature est configuré afin que seuls les certificats de la Swiss Government PKI (AdminPKI) et les certificats des fournisseurs SuisseID sont acceptés.

## Comment procéder?

1. Connectez votre certificat et retirez tous les autres. Cliquez sur le champ de signature avec arrière-plan bleu.
2. Dans la boîte de dialogue qui apparaît, choisissez en-haut si nécessaire le bon certificat et cliquez ensuite sur 'Signer'.
3. Sauvegardez le formulaire sous un nom et dans un endroit où il sera facilement récupérable pour le téléchargement ultérieur dans le registre et donnez ensuite le code PIN de votre Swiss Government PKI, respectivement votre carte SuisseID.

Chargez le document dans le système du registre.

1. Mit Adobe Reader öffnen
2. Im Signaturfeld signieren
3. Hochladen

# 3. Anmeldebeleg signieren und hochladen

## Startseite

## Abfrage

nach Person

nach Organisation

## Eintragungen

Neueintrag

Mutationen

## Formular hochladen

## Impressum

Startseite > Formular hochladen

## Formular hochladen

**Wenn sie Ihren elektronisch unterschriebenen Antrag hochladen, so prüft das Registersystem, ob dieser signiert ist und zu Ihrem zuvor erfassten Antrag passt.**

**Sind beide Bedingungen erfüllt, so startet das Registersystem den elektronischen Genehmigungsprozess bei der zuständigen kantonalen Behörde.**

**Sie erhalten eine Kopie der Genehmigungsanfrage.**

No file selected.



# Erfassungsprozess

## Erfassungsprozess für kantonale Aufsichtsbehörden wird abgeschlossen

- durch Freischaltung Ihres Antrages durch das Eidgenössische Amt für Grundbuch- und Bodenrecht (EGBA)
  - bei Eintragungen von Urkundspersonen müssen Sie diesen Antrag genehmigen

### Resultat:

- Die Kantonale Aufsichtsbehörde ist im Urkundspersonenregister erfasst
  - Dies ist Voraussetzung, dass Sie Eintragungen von kantonalen Urkundspersonen überhaupt genehmigen können





# Ablauf des Genehmigungsprozesses

1. Die genehmigende Person beim Notariatsinspektorat und deren Stellvertretung **erhalten eine e-Mail** mit der vom Register generierten **Eintragungsverfügung**. Das Mail enthält einen **Link**, den die genehmigende Person anklickt.
2. Die genehmigende Person prüft, ob die antragstellende Urkundsperson über die im Register einzutragende Funktion verfügt. Ist dies der Fall, **signiert** sie die **Eintragungsverfügung** und **lädt sie in das Register**. Der Eintrag wird damit automatisch **freigeschaltet**.
3. Will sie die den **Antrag abweisen**, begründet sie dies. Die antragstellende Person erhält eine entsprechende Meldung.

# 1. Mail (mit Link zur Genehmigung)

Von no-reply@glue.ch ☆

Betreff **Genehmigungsanfrage**

An ag+amtBetriebswBE@glue.ch ☆

14:39

Antworten | Allen antworten | Weiterleiten | Archivieren | Junk | Löschen

Andere Aktionen ▾

Sehr geehrte Damen und Herren

An diese E-Mail angehängt befindet sich ein Antrag auf Aufnahme in das Verzeichnis der Urkundspersonen. Bitte überprüfen Sie die Berechtigung der antragstellenden Person und antworten uns wie auf dem PDF beschrieben. Bitte antworten Sie nicht direkt, da dies eine generierte E-Mail ist.

Um die digital signierte Eintragungsverfügung hochzuladen, loggen Sie sich bitte im Register ein. Verwenden Sie dazu bitte folgenden Link: <https://localhost:8181/bjPersonenstammWeb/authenticated/authorizing?uuid=5c7d7ffe-af18-44d3-a24e-a4f096ed2730>

Vielen Dank im Voraus.

Freundliche Grüsse  
Verzeichnis der Urkundspersonen

-----

1 Anhang: Authorization-Request.pdf 1.5 MB

Speichern ▾

Tagesplan ^

# 2. Auf Link klicken und Antrag prüfen



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesverwaltung admin.ch  
BJ | Open eGov

## Register der Urkundspersonen

Startseite

Deutsch | Français | Italiano

Startseite > Neueintragung

### Startseite

### Abfrage

- nach Person
- nach Organisation

### Eintragungen

- Neueintrag
- Mutationen

### Formular hochladen

### Impressum

## Genehmigung

#### Antrag

Kennung des Antrages (UUID)	a90b7067-1515-4e4a-834a-e646b10ac120
Erfassungsdatum	29.10.2013
Letzte Modifikation	29.10.2013
Status	<b>pendent</b>
Antrag (signiert)	<a href="#">antrag-sig.pdf</a>
Eintragungsverfügung unsigniert	<a href="#">zulassung.pdf</a>

**Antrag anzeigen**

#### Genehmigung-Rückweisung

Soll der Antrag genehmigt oder zurückgewiesen werden?

genehmigen  
 zurückweisen

Signieren Sie die Verfügung und laden Sie diese hoch. Das System überprüft ob die Verfügung korrekt signiert ist, und ob Sie über die Berechtigung verfügen diesen Antrag zu genehmigen.

**Signierte Verfügung hochladen**  No file selected.

# 3. Eintragungsverfügung prüfen



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



F 2

## Eintragungsverfügung / Decision d'inscription / Decisione di registrazione

Verzeichnis der Urkundspersonen

### 1. Person / Personne / Persona:

#### Personendaten / Données personnelles / Dati identificativi

Name Nom Nome	Herr Max Mustermann
---------------------	---------------------

### 2. Organisation / Organisation / Organizzazione:

#### Organisation / Organisation / it:Organisation

UID IDE IDI	CHE-103.379.239	Handelsregisternummer Numéro registre du commerce Numero Registro di commercio	
Name Nom Nome	Advokatur & Notariat Mustermann		

# 4. Eintragungsverfügung signieren


## 3. Funktion / Fonction / Funzione:

### Informationen zur Funktion / Information à propos de la fonction / Informazioni sulla funzione

Funktion Fonction Funzione	Notar/in - Notaire - Notaio		
In dieser Funktion ab Dans cette fonction depuis In questa posizione dal	29.10.2013	In dieser Funktion bis Dans cette fonction jusque à In questa funzione fino a	
Datum des Antrages Date de la demande Data di applicazione	29.10.2013		

## 4. Genehmigung / Autorisation / Autorizzazione:

### Genehmigt durch / Approuvé par / Approvato da

Genehmigende Stelle Autorité d'approbation Autorità di omologazione	Amt für Betriebswirtschaft und Aufsicht, Notariatsaufsicht, Aufsicht des I		
Bereich (Kanton) Secteur (Cantone) Settore (Cantone)	BE	Domäne Domaine Dominio	Urkundspersonen
Unterschrift Signature Firma			

<b>Information</b> Die Mitarbeitenden der zuständigen, oben bezeichnete Stelle genehmigen durch das Anbringen ihrer elektronischen Signatur auf dieser Eintragungsverfügung den Registereintrag.  Sie benötigen dazu ein Zertifikat und den original Adobe Reader.  Die signierte Eintragungsverfügung ist	<b>Information</b> Les collaborateurs de l'organisation compétente désigné ci-dessus autorisent cette inscription en aposant leur signature électronique sur la décision d'inscription.  Pour ce faire, ils ont besoin d'un certificat et de la version originale d'Adobe Reader.  La décision d'inscription signée doit ensuite être chargé dans le système du	<b>Informazioni</b> I dipendenti dell'organizzazione competente designata sopra consentono la registrazione con la loro firma elettronica sulla decisione di registrazione.  Per fare questo, hanno bisogno di un certificato e la versione originale di Adobe Reader.
---	--	---

# 5. Eintragungsverfügung hochladen

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesverwaltung admin.ch  
BJ | Open eGov  
Register der Urkundspersonen

Startseite

Deutsch | Français | Italiano

Startseite > Neueintragung

## Genehmigung

### Antrag

Kennung des Antrages (UUID)	a90b7067-1515-4e4a-834a-e646b10ac120
Erfassungsdatum	29.10.2013
Letzte Modifikation	29.10.2013
Status	<b>pendent</b>
Antrag (signiert)	<a href="#">antrag-sig.pdf</a>
Eintragungsverfügung unsigniert	<a href="#">zulassung.pdf</a>

### Genehmigung-Rückweisung

Soll der Antrag genehmigt oder zurückgewiesen werden?

genehmigen  
 zurückweisen

Signieren Sie die Verfügung und laden Sie diese hoch. Das System überprüft ob die Verfügung korrekt signiert ist, und ob Sie über die Berechtigung verfügen diesen Antrag zu genehmigen.

**Signierte Verfügung hochladen**  pdfADok-byKB-sig.pdf

Ich will die Transaktion abschliessen. Nach dem 'Abschliessen' können die Daten nicht mehr modifiziert werden.

Eintrag wird im öffentlichen Teil sichtbar

# 6. Rückweisung

<b>Startseite</b>
<b>Abfrage</b>
nach Person
nach Organisation
<b>Eintragungen</b>
Neueintrag
Mutationen
<b>Formular hochladen</b>
<b>Impressum</b>

Startseite > Neueintragung

## Genehmigung

### Antrag

Kennung des Antrages (UUID)	a90b7067-1515-4e4a-834a-e646b10ac120
Erfassungsdatum	29.10.2013
Letzte Modifikation	29.10.2013
Status	<b>pendent</b>
Antrag (signiert)	<a href="#">antrag-sig.pdf</a>
Eintragungsverfügung unsigniert	<a href="#">zulassung.pdf</a>

### Genehmigung-Rückweisung

Soll der Antrag genehmigt oder zurückgewiesen werden?

genehmigen  
 zurückweisen

Geben Sie eine Begründung an. Dieser Text wird dem Antragssteller zugestellt.

Das Notariatsinspektorat des Kantons Bern weist den Antrag zurück.  
Wir haben festgestellt, dass sich Ihre Wohnsitzadresse entgegen dem Bernischen Notariatsgesetz ausserhalb des Gebietes der Schweiz befindet.

Freundliche Grüsse, der Notariatsinspektor

Ich will die Transaktion abschliessen. Nach dem 'Abschliessen' können die Daten nicht mehr modifiziert werden.

Abschliessen



# elektronische Zulassungsbestätigung

## Die elektronische Zulassungsbestätigung

- wird in erster Linie von den **Urkundspersonen** gebraucht;
- besteht aus einer elektronischen **Signatur des Registers** der Urkundspersonen und aus einer **Grafik**, die den Inhalt der Bestätigung sichtbar macht;
- muss mit einem **speziellen Programm** angebracht werden;
  - Open eGov LocalSigner mit integrierter Funktionalität wird gegen Ende November 2013 für die Urkundspersonen zum Download bereitstehen;
  - BJ stellt eine Programmlibrary zur Verfügung, damit Dritte diese Funktionalität ohne grösseren Aufwand integrieren können.





# elektronische Zulassungsbestätigung

1. Um eine elektronische Zulassungsbestätigung für ein von ihr zuvor qualifiziert signiertes Dokument beziehen zu können, muss eine Urkundsperson im **Registers verzeichnet** sein.
2. Das Dokument muss von der Urkundsperson **nach dem Zeitpunkt** signiert worden sein, ab dem der entsprechende Kanton die **elektronische öffentliche Beurkundung eingeführt** hat.
3. Nur die Urkundsperson, die das **Dokument signiert** hat, kann dafür auch eine elektronische Zulassungsbestätigung beziehen (nicht ein Dritter).

# 1. Im LocalSigner Notarenfunktion aktivieren

The screenshot shows the 'Open eGov LocalSigner' application window. At the top, a menu bar includes 'Datei', 'Einstellungen', 'Bearbeiten', and 'Validieren'. A dialog box titled 'Validieren ?' is open, displaying 'Open eGov Signature Validator Service' and a red-bordered button labeled 'Aktiviere Notarenfunktion (online)'. Below this, a 'Karten-PIN' dialog box prompts the user to enter their PIN to read certificates from a 'SwissSignID, ACS CCID USB Reader 1'. The PIN input field contains six dots. At the bottom right of the main application window, a red-bordered button labeled 'Zulassungsbestätigung' is highlighted. The background interface includes a Swiss flag logo, a 'Dokumentanzeige' section with instructions, and a bottom toolbar with buttons like 'Beenden', 'Betrachter umschalten', and 'Seitenleiste einblenden'.

**Validieren ?**

Open eGov Signature Validator Service

**Aktiviere Notarenfunktion (online)**

**Karten-PIN**

Bitte geben Sie Ihren Karten-PIN ein um die Zertifikate zu lesen

SwissSignID, ACS CCID USB Reader 1

.....

OK Abbrechen

**Zulassungsbestätigung**

## 2. Signieren mit LocalSigner

The screenshot shows the LocalSigner application window. The main document area contains the following text:

**Journal-Nummer: 4711**

**Die ist eine Test-Urkunde**

---

**Dies ist die eingescannte Urschrift.**

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua. At vero eos et accusam et justo duo dolores et ea rebum. Stet clita kasd gubergren, no sea takimata sanctus est Lorem ipsum dolor sit amet.

**1. Eingescannte Urschrift laden**  
**2. PDF/A Check beachten**  
**3. Signaturprofil wählen**

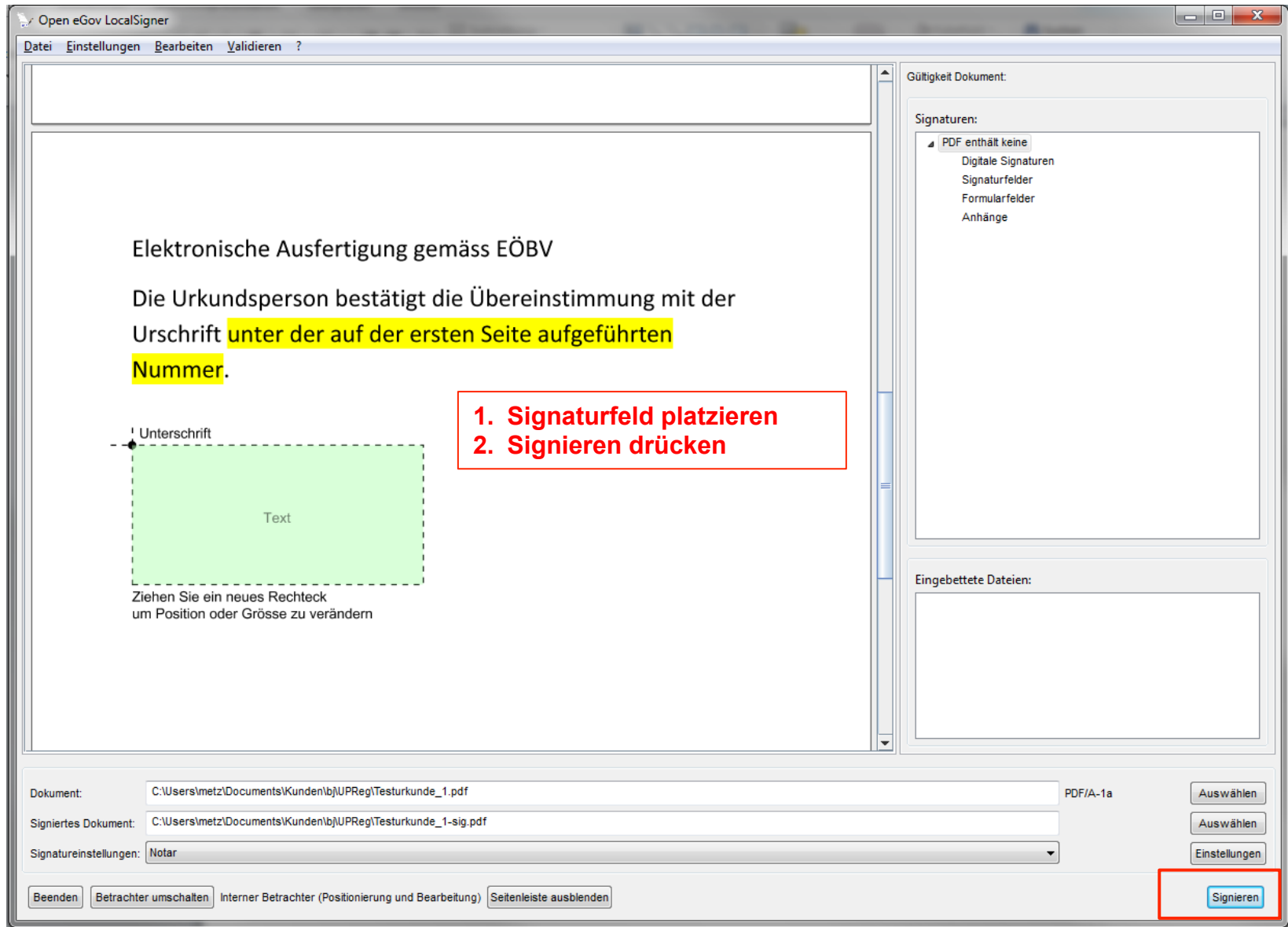
The right sidebar shows the document's validity status as 'Gültigkeit Dokument: ✓' and a list of elements: 'PDF enthält keine Digitale Signaturen, Signaturfelder, Formularfelder, Anhänge'. Below this is the 'Eingebettete Dateien:' section.

The bottom of the window features a metadata section with the following fields:

- Dokument: C:\Users\metz\Documents\Kunden\bj\UPReg\Testurkunde\_1.pdf
- Signiertes Dokument: C:\Users\metz\Documents\Kunden\bj\UPReg\Testurkunde\_1-sig.pdf
- Signatureinstellungen: Notar

Buttons for 'Auswählen' and 'Einstellungen' are present next to the document and signature settings. At the bottom, there are buttons for 'Beenden', 'Betrachter umschalten', 'Interne Betrachter (Positionierung und Bearbeitung)', 'Seitenleiste ausblenden', 'Zulassungsbestätigung', and 'Signieren'.

# 2. Signieren mit LocalSigner



# 2. Signieren mit LocalSigner

The screenshot displays the 'Open eGov LocalSigner' application window. The main document area shows a PDF with a signature line and the text 'Elektronische Aufbereitung gemäss FÖRBV' and 'Die Urkundsp...'. A 'Zertifikatsauswahl' dialog is open, showing a table with one entry: 'Max Mustermann (Qualified Signature)'. Below this, the 'Signaturart' is set to 'Unterschreiben (mehrfach)', and the 'Signaturerklärung' is 'Max Mustermann, Advokatur & Notariat Mustermann'. The 'Datum' is '2013-10-28' and the 'Sprache des Signatortexts' is 'deutsch'. A 'Token Dialog [SwissSignID]' is overlaid on top, prompting for a 'Digital Signature PIN' with 3 remaining attempts. The 'Signieren' button in the bottom right of the main window is highlighted with a red box.

**Token Dialog [SwissSignID]**

Bitte geben Sie ihre 'Digital Signature PIN' für diese Karte ein. (3 verbleibende Versuche)

.....

OK Abbrechen

**Zertifikatsauswahl**

Markieren Sie das Zertifikat, mit dem Sie signieren wollen

Name	Aussteller
Max Mustermann (Qualified Signature)	SwissSign

Signaturart:  Unterschreiben (mehrfach)  Zertifizieren  Unterschrift/Zertifizierung sichtbar

Signaturerklärung: Max Mustermann, Advokatur & Notariat Mustermann

Kontakt: \_\_\_\_\_

Signaturort: Bern Datum: 2013-10-28

Zeitstempel einfügen (TSA): TSA SwissSign

Sprache des Signatortexts: deutsch

Abbrechen **Signieren**

Dokument: C:\Users\metz\Documents\Kunden\bj\UPReg\Testurkunde\_1.pdf PDF/A-1a Auswählen

Signiertes Dokument: C:\Users\metz\Documents\Kunden\bj\UPReg\Testurkunde\_1-sig.pdf Auswählen

Signatureinstellungen: Notar Einstellungen

Beenden Betrachter umschalten Interner Betrachter (Positionierung und Bearbeitung) Seitenleiste ausblenden **Signieren**

# 3. Zulassungsbestätigung per Knopfdruck

The screenshot displays the 'Open eGov LocalSigner' application window. The main document area shows a PDF document with the following text:

**PDF/A Dokument ist qualifiziert signiert**

Elektronische Ausfertigung gemäss EÖBV

Die Urkundsperson bestätigt die Übereinstimmung mit der Urschrift **unter der auf der ersten Seite aufgeführten Nummer.**

**Kontakt: Max Mustermann,  
Advokatur & Notariat Mustermann**

**Digital signiert von Max Mustermann  
(Qualified Signature)  
Bern, 2013-10-28 (mit Zeitstempel)**

The right-hand pane shows the document's validity and signatures:

Gültigkeit Dokument: ✓

Signaturen:

- Max Mustermann (Qualified Signature)
  - Revision 1
  - Signiert von Max Mustermann (Qualified Sig)
  - Zertifikat ausgestellt von SwissSign Qualif anerkannter Anbieter gemäss Schweizer I erstellt mit Signatortoken
  - Qualifizierte Signatur
  - ✓ Dokument wurde nicht verändert
  - ✓ Zertifikat gültig bis 22.12.2013
  - ✓ Zertifikat nicht revoziert
  - Signaturzeitpunkt: 28.10.2013 15:23 UTC
  - ✓ Zeitstempel gültig (SwissSign Platinum TS)
  - ✓ Qualifizierte Signatur gemäss ZertES
  - ✓ Signatur gültig

The bottom status bar contains the following information:

Dokument: C:\Users\metz\Documents\Kunden\bj\UPReglTesturkunde\_1.pdf (PDF/A-1a)

Signiertes Dokument: C:\Users\metz\Documents\Kunden\bj\UPReglTesturkunde\_1-sig.pdf (PDF/A-1a)

Signatureinstellungen: Notar (Vorschau anzeigen)

Buttons: Beenden, Betrachter umschalten, Adobe Reader (Inhaltskontrolle), Seitenleiste ausblenden, **Zulassungsbestätigung**, Signieren

# 4. Zulassungsbestätigung eingefügt

Open eGov LocalSigner

Die geöffnete Datei entspricht dem PDF/A-Standard. Sie wurde schreibgeschützt geöffnet, um Änderungen zu verhindern.

**Digital signiert von Max Mustermann (Qualified Signature) Bern, 2013-10-28 (mit Zeitstempel)**

**In 2 Sekunden eingefügt. Beachten Sie die 2. Signatur rechts im Validierungsfenster**

	Schweizerisches Register der Urkundspersonen Registre suisse des personnes habilitées à dresser des actes authentiques Registro svizzero dei pubblici ufficiali rogatori www.upreg.ch
Name/Nom/Nome	Max Mustermann!00b-b37e-4e81-b168-29d1775e791f
Berufs-/Funktionsbezeichnung Désignation prof./ministérielle Designazione prof./funzione	BE - Notar(in) - Notaire (CHE-100 715499)
Referenz Signatur Référence signature Riferimento firma	b5e720ee69e16341c035031b891949 (serial number, certificate provided by CN=SwissSign Qualified Platinum CA 2010 - G2,O=SwissSign AG,C=CH); 2013-10-28T16:23:06+0100 UTC (timestamp, provided by 4: C=CH,O=SwissSign AG,CN=SwissSign Platinum TSA 2010 - G2 - Unit 01)
Das Register bestätigt nach der Verordnung vom 23. September 2011 über die elektronische öffentliche Beurkundung (EÖBV; SR 943.033), dass die bezeichnete Person dieses Dokument gültig unterschrieben hat, im Register eingetragen ist und im Zeitpunkt der Unterzeichnung über das vom Kanton umschriebene und ihr verliehene Recht zur öffentlichen Beurkundung verfügte.	
Le registre atteste, conformément à l'ordonnance du 23 septembre 2011 sur l'acte authentique électronique (OAAE; RS 943.033) que la personne désignée a signé valablement le présent document, qu'elle est inscrite au registre et qu'elle disposait, au moment de la signature, du droit de dresser des actes authentiques tel que défini et octroyé par le canton.	
Il registro, in applicazione dell'Ordinanza del 23 settembre 2011 sugli atti pubblici in forma elettronica (OAPuE; RS 943.033), conferma che la persona indicata ha firmato validamente il presente documento, che è iscritto nel registro e che al momento dell'apposizione della firma era autorizzato a realizzare atti pubblici nella misura definita dal Cantone.	
Signatur des Registers Signature du registre Firma del registro	9dac6dcfa71b908c31522bf5519e6d (serial number, certificate provided by CN=SwissSign Personal Platinum CA 2010 - G2,O=SwissSign AG,C=CH); 2013-10-28T16:24:57+0100 UTC (timestamp, provided by 4: C=CH,O=Admin,OU=Services,OU=Server,CN=Swiss Government TSA 01)

**Signaturen:**

- Max Mustermann (Qualified Signature)
- Swiss Confederation - Swiss Register of Notaries
  - Revision 2
  - Signiert von Swiss Confederation - Swiss Register of Notaries
  - Zertifikat ausgestellt von SwissSign Personal Platinum anerkannter Anbieter gemäss Schweizer Recht erstellt mit Signatortoken
    - Qualifizierte Signatur
    - Dokument wurde nicht verändert
    - Zertifikat gültig bis 04.09.2016
    - Zertifikat nicht revoziert
    - Signaturzeitpunkt: 28.10.2013 15:25 UTC
    - Zeitstempel gültig (Swiss Government TSA 01)
    - Qualifizierte Signatur gemäss ZertES
    - Signatur gültig

**Eingebettete Dateien:**

Dokument: C:\Users\metz\Documents\Kunden\b\UPReg\Testurkunde\_1-sig.pdf PDF/A-1a

Signiertes Dokument: C:\Users\metz\Documents\Kunden\b\UPReg\Testurkunde\_1-sig-fn.pdf PDF/A-1a

Signatureinstellungen: Notar  Vorschau anzeigen



# öffentliche Inhalte des Registers

- **Ist geregelt in Artikel 9 Absatz 1 der Verordnung vom 23. September 2011 über die elektronische öffentliche Beurkundung (EÖBV; SR 943.033).**
- **Weitere freiwillige Angaben sind möglich (Kontaktdaten, Verbandszugehörigkeiten etc.)**



# 1. Suche nach Personen



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesverwaltung admin.ch

BJ | Open eGov

Register der Urkundspersonen

Startseite

Deutsch | Français | Italiano

Startseite

Abfrage

nach Person

nach Organisation

Eintragungen

Neueintrag

Mutationen

Formular hochladen

Impressum

Administration

Startseite > Abfrage nach Person

## Suche nach Personen

### Suchparameter

Geben Sie mindestens den Namen an, um die Suche auszuführen.

Name der Person \*

blöchlinger

Vorname

Kanton (Einschränkung)

CH - alle Kantone

Domäne

Urkundspersonen

Suchen

Sie können die Suche durch Angabe des Vornamens oder die Einschränkung auf den Kanton eingrenzen.

### Personen und ihre Funktion(en) in einer Organisation

Name	Vorname	Organisation	Funktion	Kt	Status	von	bis	Person
Blöchlinger	Adrian	Handelsregisteramt des Kantons Bern	Handelsregisterführer - Préposés du Registre du Commerce	BE	✓	1.9.2013		
Blöchlinger	Adrian	Notariat Mustermann		BE	✓	1.9.2013		
		Kanton Bern	Regierungsstatthalter(in) - préfet(e)	BE	✓	1.9.2013		
Blöchlinger	Adrian			BE	✓	1.10.2013	31.10.2013	

<< 1 >>

## 2. Freiwillige Angaben

### ☐ Kontaktangaben Organisation

Geschäftsadresse Handelsregisteramt des Kantons Bern  
Gerechtigkeitsgasse 36  
Postfach 627  
3000 Bern

Telefonnummer +41 (0)31 633 43 60

Faxnummer +41 (0)31 633 43 63

Mobilnummer

E-Mailadresse [hrabe@jgk.be.ch](mailto:hrabe@jgk.be.ch)

Web-Adresse <http://www.hrabe.ch/>

Geschäftszeiten 08:30 - 12:00 und 13:00 - 16:30 Uhr

**Beim Gesuch um Eintragung  
kann der Antragsteller freiwillig  
zusätzliche Kontaktdaten erfassen.**

### ☐ Funktion(en) der Person in der Organisation

Filtern nach Status der Funktion:

Alle ▾

Suchen

Funktionsbezeichnung	▼ Kt	aktiv	von	bis	Zertifikate	Funktion
<a href="#">Handelsregisterführer - Préposé du Registre du Commerce</a>	BE	✓	1.9.2013			

<< < 1 > >>

Um die hinterlegten Zertifikate anzuzeigen, klicken Sie auf die entsprechende Zeile in der Liste.  
Das Zertifikatssymbol informiert Sie, ob überhaupt Zertifikate hinterlegt sind.

# 3. Zusätzliche Angaben zur Person

Die Funktion 'Notar' wird weltweit verstanden. Wie ist es bei 'Rechtsanwalt' (mit kleinem Notariat)? Einem Registerführer mit Recht zur Beurkundung?

Funktion	
Bezeichnung	Notar(in) - Notaire
Kanton	BE

Zusätzliche Angaben zur Funktion

Zusätzliche Angaben zur Funktion

Beglaubigungskompetenzen (privatrechtlich)	Voll
Beurkundungskompetenzen (privatrechtlich)	Voll
Andere Beurkundungskompetenzen (öffentlich rechtlich)	Keine
Anstellungsstatus	Freiberuflich
Elektronische Beurkundung gem. EÖBV ab	20.09.2013

Eine Urkunde kann nur mit der elektronischen Zulassungsbestätigung versehen werden, wenn sie nach diesem vom Kanton zu setzenden Datum signiert wurde.

Die Notariatspersonen des Kantons Bern sind freiberuflich tätig. Sie können alle privatrechtlichen Beurkundungen vornehmen, beglaubigte Kopien erstellen und Identitäten von Personen prüfen.  
[Bernisches Notariatsgesetz](#)

Les notaires du canton de Berne travaillent comme profession libérale sous surveillance de l'état de Berne. Ils sont autorisés de dresser tous les actes authentiques du droit privé, ils peuvent confirmer l'identité des personnes et produire des copies certifiées conformes.  
[Loi sur le notariat Bernois](#)

The notaries of the canton of Berne work as freelancers under the supervision of the state. They are authorized to draw up authentic acts of the private law; they may confirm the identity of persons and produce certified copies.  
[Law of notaries of the canton of Berne](#)

I notai del cantone di Berna lavorano come professione liberale sotto la supervisione dello stato. Sono autorizzati a redigere tutti gli atti autentici di diritto privato, possano confermare l'identità delle persone e produrre copie certificate conformi.  
[Loi sur le notariat Bernois](#)

Kantone können eine Beschreibung zur jeder Funktion hinterlegen, so dass in den anderen Kantonen und der ganzen Welt verstanden wird, was die Urkundsperson darf und was nicht.

Das schafft Transparenz.

# 4. Suche nach Organisationen

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesverwaltung admin.ch  
BJ | Open eGov  
Register der Urkundspersonen

Startseite Deutsch | Français | Italiano

Startseite > Abfrage nach Organisation

## Suche nach Organisationen (Geschäftseinheiten und Behörden)

Suchparameter

Geben Sie entweder die Bezeichnung oder die UID der Organisation an.

Bezeichnung oder UID (CHE-XXX.XXX.XXX) \*

Kanton (Einschränkung) CH - alle Kantone

Typ (Einschränkung)

Domäne

**nur im Register geführte Organisationen**  
ohne Einschränkung  
nur registerführende oder genehmigende Organisationen

Sie können die Suche durch Einschränkung auf den Kanton oder die Auswahl eines Organisationstyps eingrenzen.  
Suchen Sie die Organisation im [UID System](#), wenn Sie weder deren Bezeichnung noch deren UID kennen.

**Die registerführenden Behörden/Organisationen (z.B. Notariatsinspektorate, Aufsichtsbehörden für das Grundbuch oder das Handelsregister etc.) sind Teil des Registers.**

**Die Personen, die im Kontext dieser Organisationen eine Funktion haben (z.B. der Notariatsinspektor) sind selbst auch Funktionsträger im Register.**

**Zeigt man die registerführenden Organisationen an, haben wir indirekt auch ein Verzeichnis der Aufsichtsbehörden pro Domäne.**



# weitere Funktionen des Registers

## 1. Prozesse initiiert durch Genehmigungsstelle (Einträge von Amtes wegen)

- Terminierung einer Funktion auf Initiative der Genehmigungsbehörde mit entsprechender Aufhebungsverfügung (z.B. bei Sitzverlegung in anderen Kanton oder bei disziplinarischer Suspendierung)
- Tod der Funktionsinhaberin oder des Funktionsinhabers



# weitere Funktionen des Registers

## 2. Prozesse initiiert durch antragstellende Person

- Terminierung einer Funktion mit entsprechender Aufhebungsverfügung auf Antrag
- Direkte Mutation von nicht rechtlich wesentlichen Daten durch die eingetragene Person
- Nachmeldung neuer Zertifikate direkt durch den Antragsteller mit entsprechenden automatischen Prüfprozessen

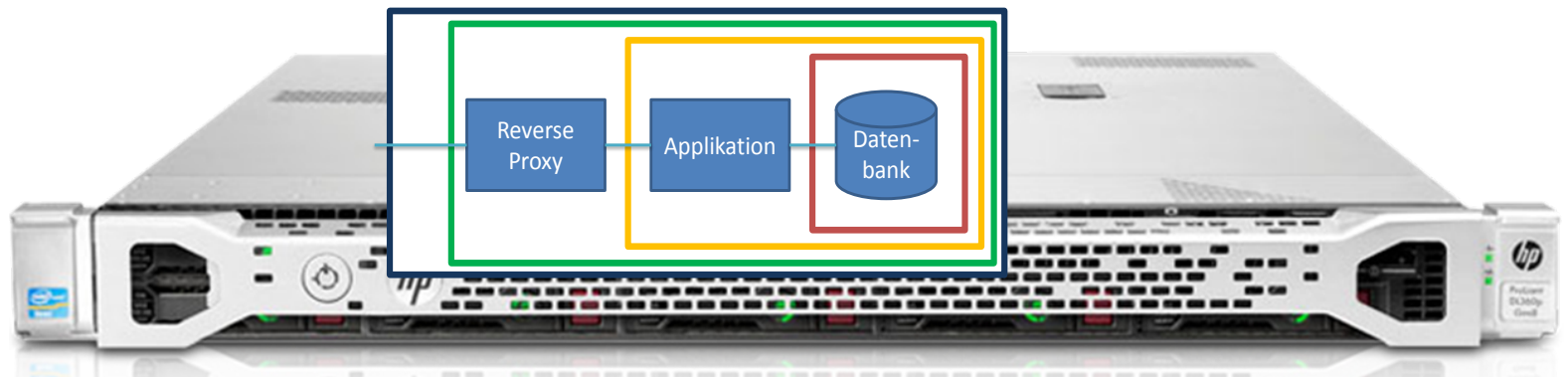
## 3. Kleine Geschäftsverwaltung für Genehmigungsstelle zur Verwaltung aller an sie gerichteten Anträge (Liste mit Status (Pending, Accepted, Rejected))



# Betriebsinfrastruktur und Sicherheit

## Regina – Register-in-a-Box

- Zwei physische Server
- Vollständige Abbildung der Sicherheitsarchitektur mit virtuellen Servern
- Kostengünstig: 2 x 6'300 Fr.

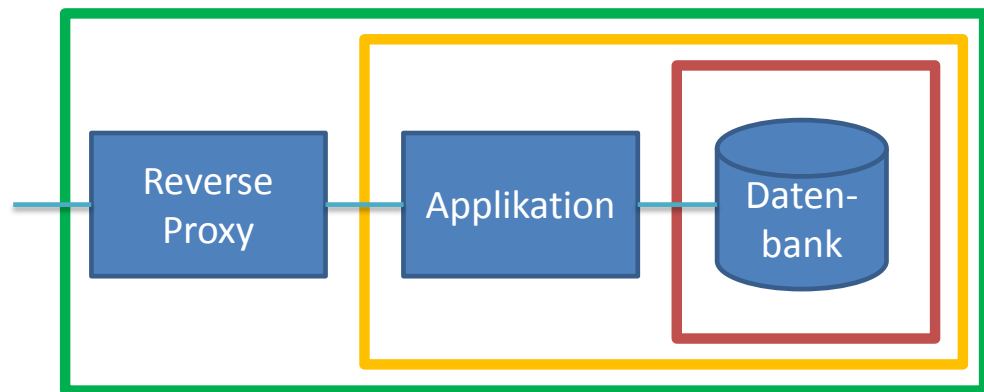




# Betriebsinfrastruktur und Sicherheit

## Mögliche Bedrohungen / Ergriffene Massnahmen

- Einbruch über das Internet
  - 3 Zonen für das Netzwerk → Abschottung mit Firewalls



- Physischer Einbruch
  - ISO 27001:2005 zertifizierter Betreiber





# Betriebsinfrastruktur und Sicherheit

## Betriebliche Sicherheitsinfrastruktur

- Virtualisierung
  - Beide Reginas sind mit **virtuellen Servern** bestückt, die einfach gesichert werden können.
- **3 Zonen-Modell** auf jeder Regina (Sicherheit)
- 2 örtlich unabhängige Standorte für Regina I und Regina II
  - **Datenbank-Replikation**: Alles was auf Regina I geschrieben wird, wird zusätzlich auf die Datenbank von Regina II an anderen Standort geschrieben (über ein VPN, Virtual Private Network). So verlieren wir auch keine Daten und können den Betrieb sofort weiterführen, wenn z.B. ein Brand Regina I zerstört.



# Betriebsinfrastruktur und Sicherheit

## Applikatorische Sicherheitsinfrastruktur

- Schutz vor unauthorisierter Veränderung
  - Alle massgeblichen Datensätze werden vom **System signiert**, wenn sie geschrieben werden.
  - Laufender **Kontrollprozess**, die alle RecordSignaturen periodisch überwacht.
  - Auch bei der Ausgabe der **elektronischen Zulassungsbestätigung** wird die Signatur der dafür abgefragten Datensätze überprüft
- Historisierung und Protokollierung (Nachvollziehbarkeit)
- Für alle Operationen (ausser Abfrage) ist ein Authentisierungszertifikat notwendig



# Agenda

## 1. Stand des Projekts

## 2. Vorstellung der Registerapplikation

## 3. Weiteres Vorgehen

*3.1 Aufnahme des Pilotbetriebes per Januar 2014*

*3.2 Was braucht es um mit dem Register zu arbeiten ?*

*3.3 Schriftliche Information durch das BJ*

## 4. Fragen und Diskussion

## 5. Varia



# Aufnahme des Pilotbetriebes

## Aufnahme des Pilotbetriebes per Januar 2014

- Übergangslösung wird somit obsolet. Wer elektronische Geschäfte anmelden möchte, muss dies neu mit elektronischer Zulassungsbestätigung erledigen.
- Die Kosten für Betrieb und Wartung des Systems werden während der einjährigen Pilotphase vom BJ übernommen.
- Die vorgesehene Ausschreibung des Betriebes wie auch die Klärung der noch offenen finanziellen Fragen zwischen Bund und Kantonen können somit gestützt auf erste Betriebserfahrungen im Laufe des Jahres 2014 erfolgen.



# Arbeiten mit dem Register

## Was braucht es um mit dem Register zu arbeiten?

- Personen der Genehmigungsstellen (Notariatsinspektorate):
  - Swiss Government PKI (AdminPKI) **Zertifikat** je für den/die Notariatsinspektor/in und mindestens eine Stellvertretung (gleicher Typ wie für kantonale Zivilstands- oder Strafregisterbeamtinnen und -beamte; **bei der kantonalen Informatik zu bestellen**)



# Arbeiten mit dem Register

## Was braucht es um mit dem Register zu arbeiten?

- Urkundspersonen:
  - SuisseID bei **freiberuflichen Urkundspersonen** (ohnehin benötigt für das Signieren elektronischer Registeranmeldungen und elektronischer notarieller Dokumente)
  - bei **Amtspersonen mit Beurkundungsfunktion** eine SuisseID oder ein qualifiziertes Zertifikat zusammen mit einem Authentisierungszertifikat der Swiss Government PKI (AdminPKI), auf der gleichen Karte
  - **LocalSigner Version 3.0** mit Notariatsfunktionen zum Signieren der Urkunden und zum Bezug der elektronischen Zulassungsbestätigung



# Arbeiten mit dem Register

## Was braucht es um mit dem Register zu arbeiten?

- Urkundspersonen und Genehmigungsstellen:
  - **Web-Browser** und installierter **original Adobe Reader** mind. Version 9)
  - Korrekt installierte Treiberprogramme für Kartenleser und Signaturkarte  
(ist Sache der kantonalen Informatik resp. des lokalen Informatik-supports und nicht etwa des Helpdesks des Registers)



# Schriftliche Information durch das BJ

## Sie erhalten Mitte November 2013

- Formular betreffend Funktionen der Urkundspersonen (vgl. elektronische Zulassungsbestätigung; auszufüllen und dem BJ zuzustellen);

## wenn Aufsichtsbehörde im Register freigeschaltet ist

- Anleitung (zur Weiterleitung an die Urkundspersonen), wie die Eintragung als Urkundsperson funktioniert;
- Anleitung für die Genehmigung der Eintragung der Urkundspersonen.





# Agenda

## 1. Stand des Projekts

## 2. Vorstellung der Registerapplikation

## 3. Weiteres Vorgehen

*3.1 Aufnahme des Pilotbetriebes per Januar 2014*

*3.2 Was braucht es um mit dem Register zu arbeiten ?*

*3.3 Schriftliche Information durch das BJ*

## 4. Fragen und Diskussion

## 5. Varia



# Agenda

## 1. Stand des Projekts

## 2. Vorstellung der Registerapplikation

## 3. Weiteres Vorgehen

*3.1 Aufnahme des Pilotbetriebes per Januar 2014*

*3.2 Was braucht es um mit dem Register zu arbeiten ?*

*3.3 Schriftliche Information durch das BJ*

## 4. Fragen und Diskussion

## 5. Varia